



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1		Biel-Bienne a				Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitons				
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
32	C	VUILLEUMIER Yvo	216749	00:13	8	28	1	34:48	59		21	22:25	4	2	24:25	C1
18	A	AMIGO DEL VALLE Yanick	213105	00:32	16	59	2	35:47	50	32	22	34:40	28	2	36:40	G1
20	G	HOSTETTLER Chris	215527	03:00	8		3	39:54	16	59	23	58:49	69	2	60:00	C1
	G			04:02	28	8	4	40:40	28	32	24					
59		SAURER Janis	216419	10:30	17	8	5	43:18	8	17	25					
50		KÜPFER Robin	212198	14:04	4	17	6	44:59	16		26					
17		PERRENOUD Florian	211504	17:05	18		7	48:49	8	4	27					
16		GUNZIGER Mischa	215523	17:18	8	17	8	51:45	17		28					
69		STRUCHEN Soan	215524	17:59	50	32	9	54:05	18		29					
28		TUNDO Stefano	216838	18:08	59	8	10	57:19	59		30					
4		KASER Guillaume	212522	20:54	28	32	11	57:41	17	4	31					
8		ORIENTAL Kellian	212200	21:27	16		12	59:26	50		32					
				23:16	59		13									
				23:33	17		14									
				25:01	59	8	15									
				27:18	28	69	16									
				27:39	16	59	17									
				28:15	8		18									
				29:56	16	59	19									
COACH				Signature	202649	TOTAL		32		TOTAL		6 min				
COACH				Signature		TOTAL		1		TOTAL		6 min				
2		Givisiez				Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitons				
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
17	C	KISSEL Eric	213350	59:52	11	15	1					13:20	17	2	14:04	B2
12	A	ROBATEL Axel	218053									22:25	11	2	24:25	C1
1	G	BUGNON Axel	215117									58:49	10	2	60:00	C1
	G															
14		PONCIONI Lilian	217639													
10		WIRTH Cyrill	218069													
15		FRAGNIERE Damien	215123													
16		CHAPPUIS Léonard	217312													
11		GUENIN Jesse	214191													
COACH				Signature	211193	TOTAL		1		TOTAL		6 min				
COACH				Signature		TOTAL		1		TOTAL		6 min				

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Biel-Bienne a
CLUB 2	Givisiez

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	07.04.2018
Start / Beginn Début / Inizio	15:30	End / Ende Fin / Fine	17:32
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	NVCA02		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	70

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	212199 KÜPFER Severin	
Official scorer Marqueur	217313 KÜPFER Franziska	
Referee 1 Arbitre 1	208415 MEIER Joël	
Referee 2 Arbitre 2	209075 HAIDER Tobias	
Tech. Director Directeur tech.		

RESULT					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL		
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	10	0	32	1	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	13	0	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Biel-Bienne a</b>		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	9	1	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		
Penalty / Rigori	0	0			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.					